



丁
K1/1
西 游

第 一 回

第 4 回



西游新记 之四

童恩正 原著

田土、吉鸟 改编

叶家斌 绘画

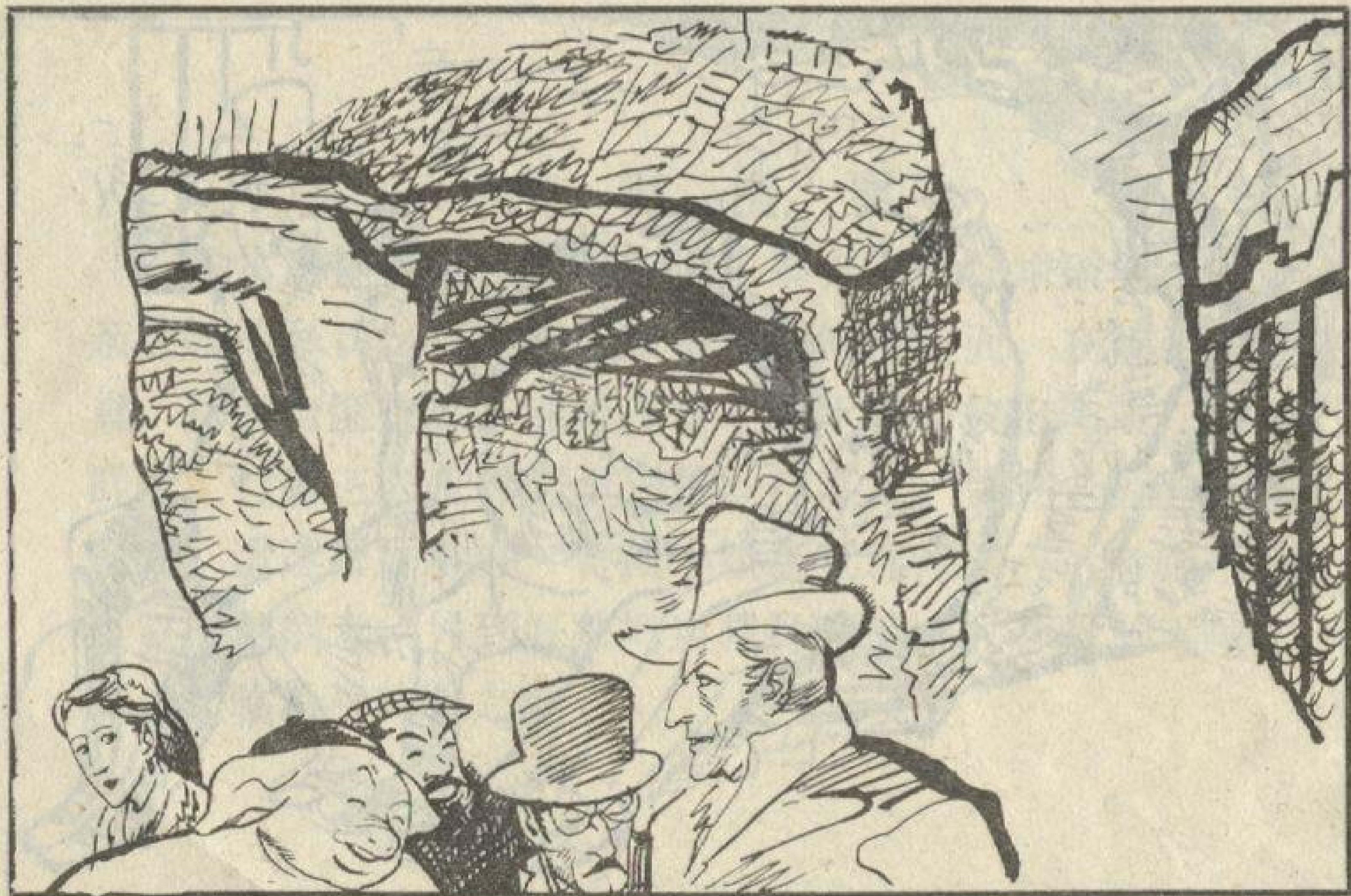
科学普及出版社广州分社

内 容 提 要

福尔摩斯被黑手党绑架后，警方登报征求破案。行者亲往纽约私访，目睹美国繁华背后的阴暗面。在黑手党匪巢，行者与匪首展开殊死斗争，终于安全救出人质，捕获群匪。行者三人在暑假里到餐厅打零工，受到老板的残酷剥削，适逢餐厅承办“美国小姐”竞选仪式，行者施小技报复了剥削者。另到好莱坞当替身演员，行者驾车飞越车墙，又临粉身碎骨之险。



1 八戒安慰李莎，道出师兄定能相救。李莎问：“你那瘦子师兄有这么大能耐？”八戒道：“你莫看他瘦，这猴头有降妖伏魔的手段，倒海翻江的神通，……”



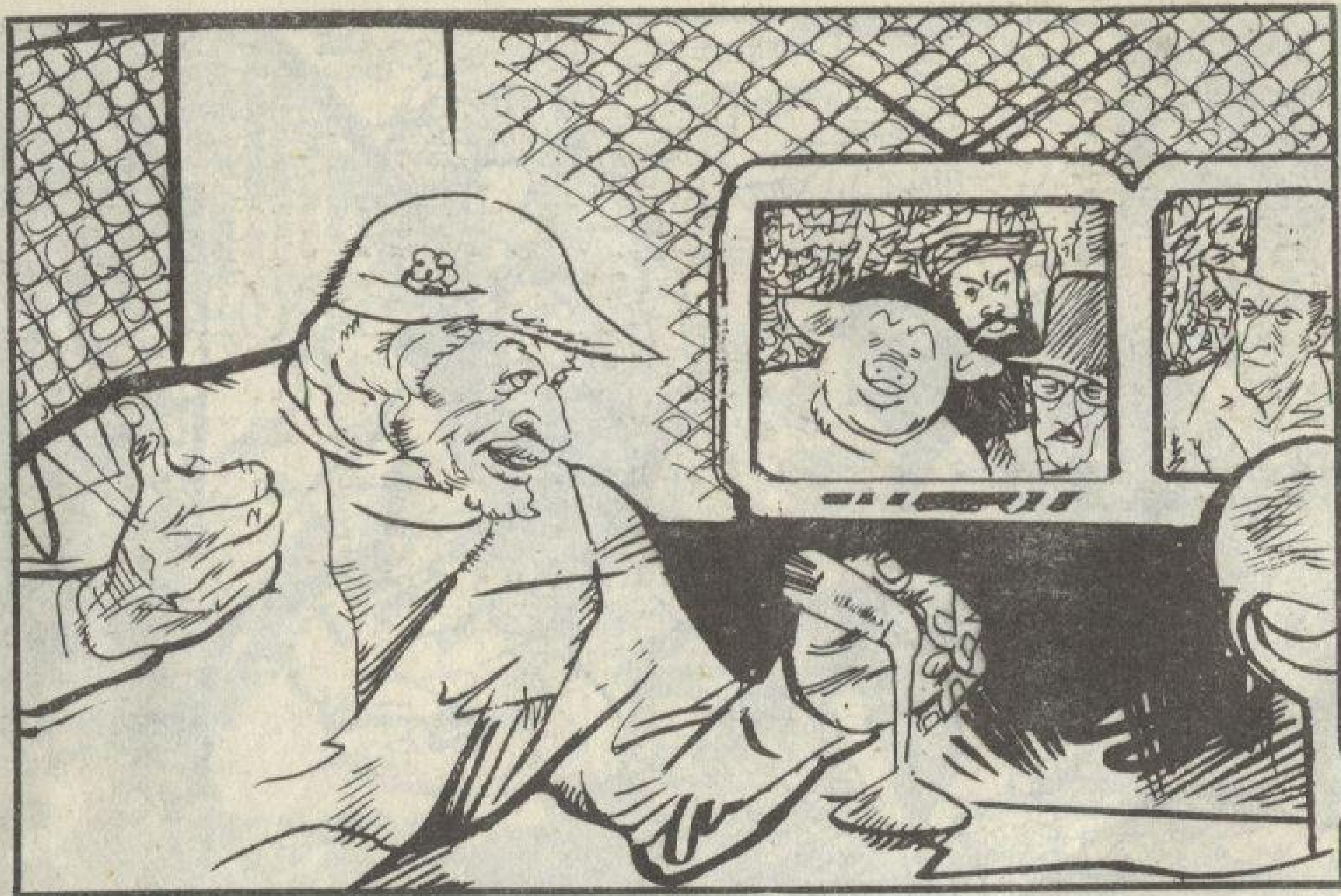
2 福尔摩斯插言道：“年轻人，休要胡言谬吹寻开心了，我尚且束手被擒，不信你师兄能胜得过我。”



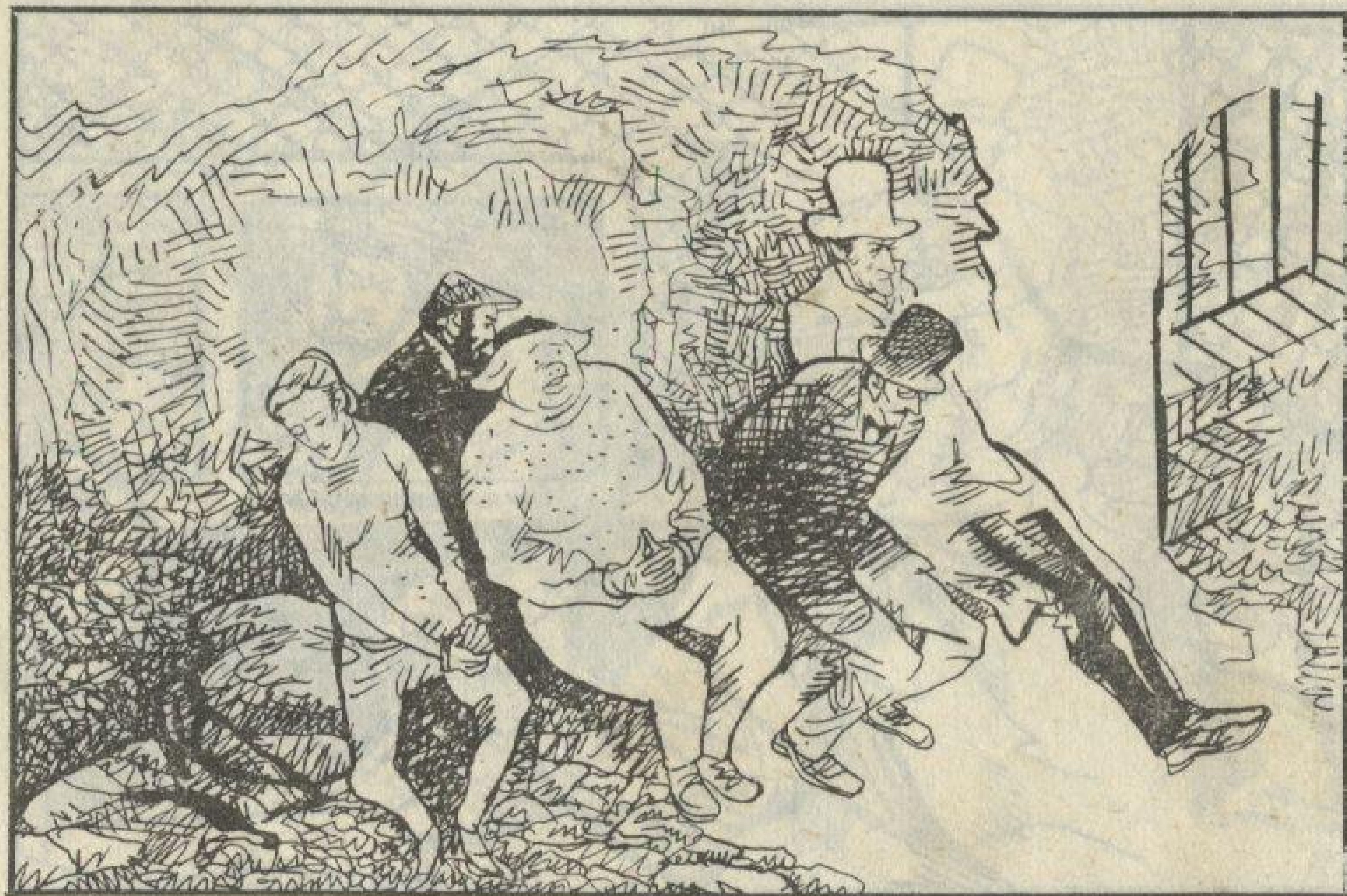
3 八戒道：“你没见过我师兄，怎知他不能胜过你！”



4 两人互不相让，打起赌来：福尔摩斯赌永不当侦探；八戒赌是母猪养的。可笑福尔摩斯精于推理，这一注已着了八戒愚弄。



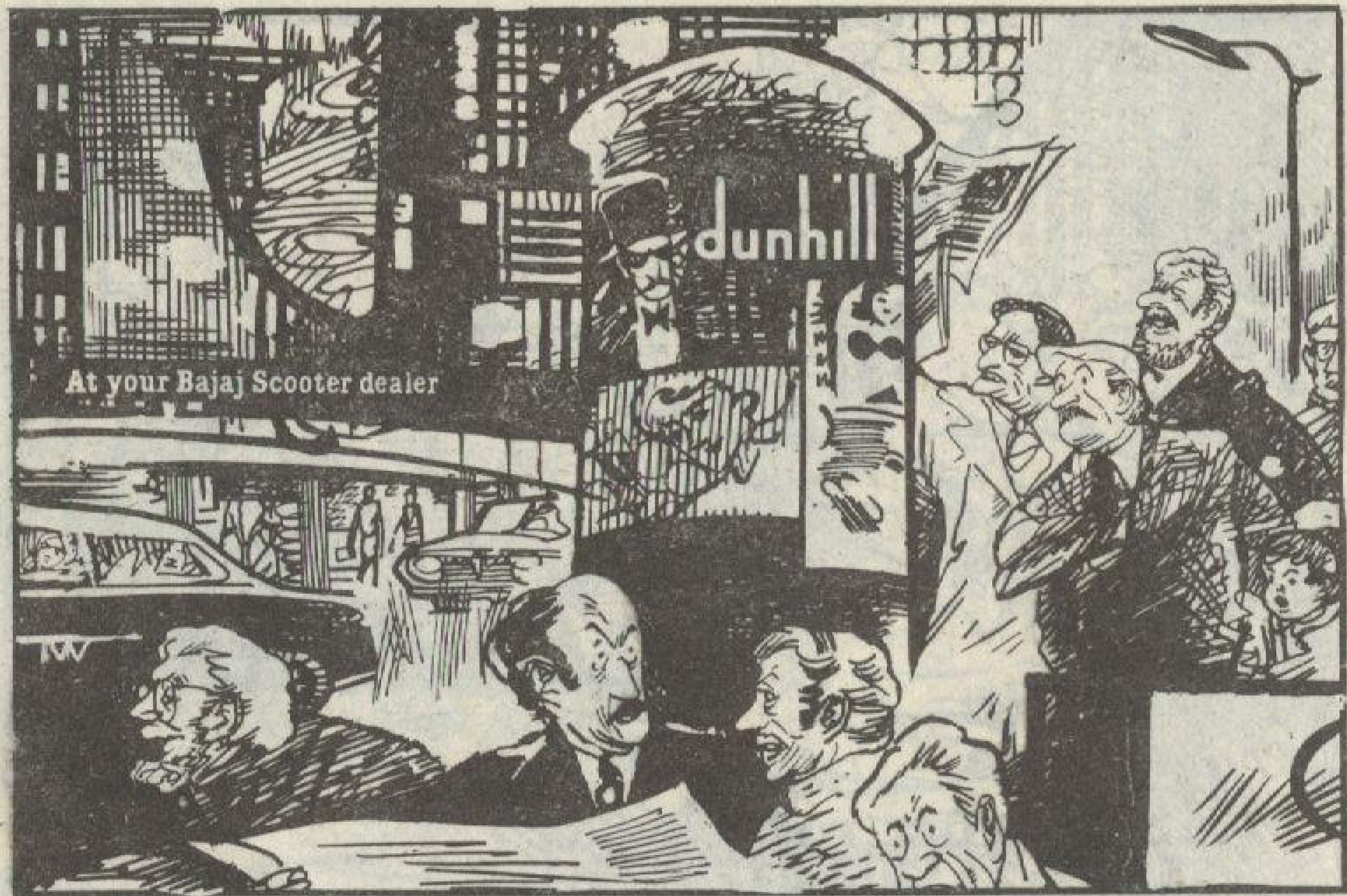
5 忽听一阵怪笑传来，又听精灵古怪说道：“休要做梦了，地窖里装了炸药，与门上暗码锁相连。除非政府拿钱来赎，别想活着逃出去。”



6 原来，精灵古怪在此装有闭路电视、窃听装置监视人质。众人不敢多言，连八戒也着了慌。



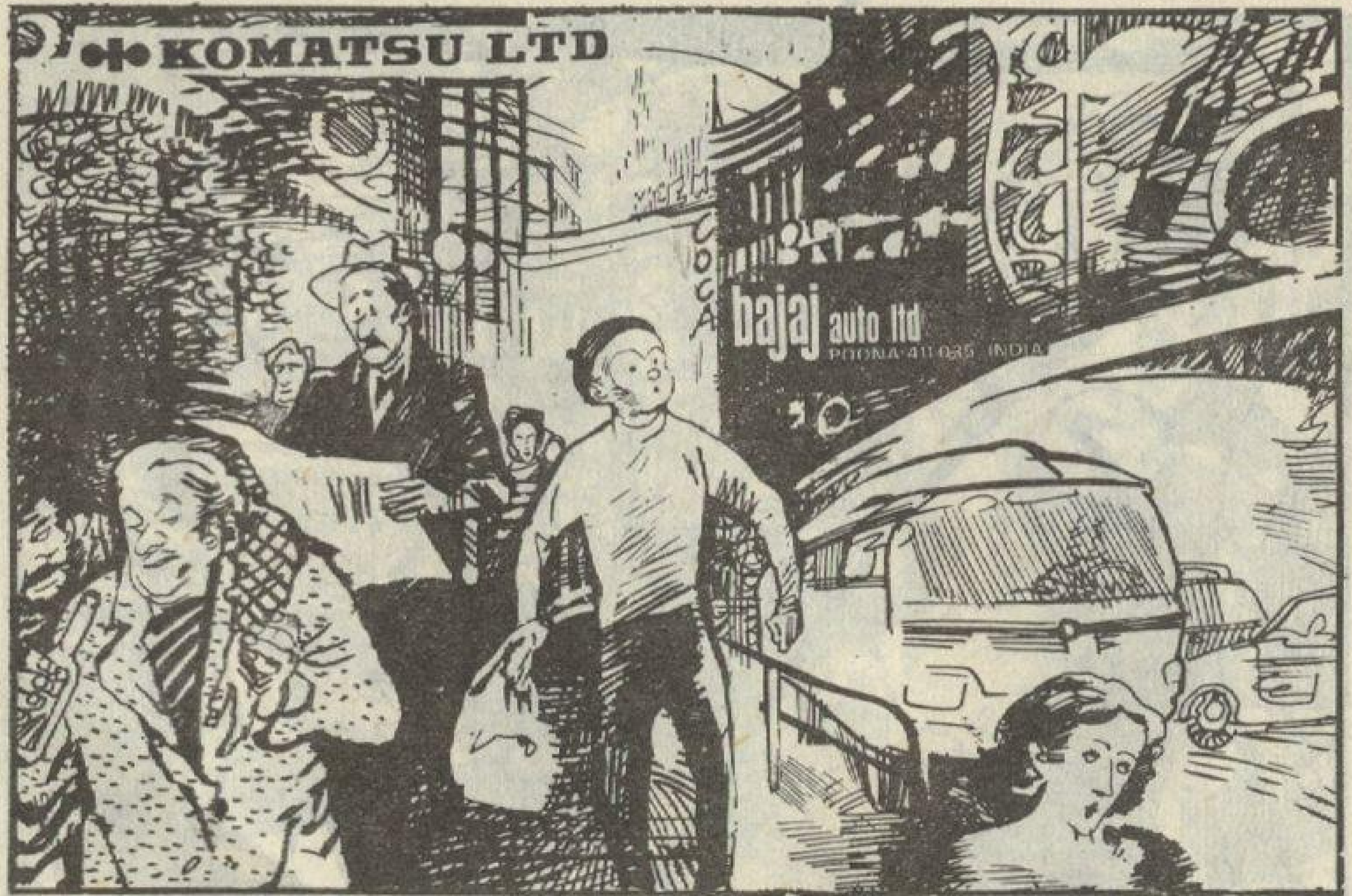
7 话说侦探长奎恩不见福尔摩斯回来，情知不妙，忙秘密发动警察四出搜寻。何余偌大纽约，徒劳无功。



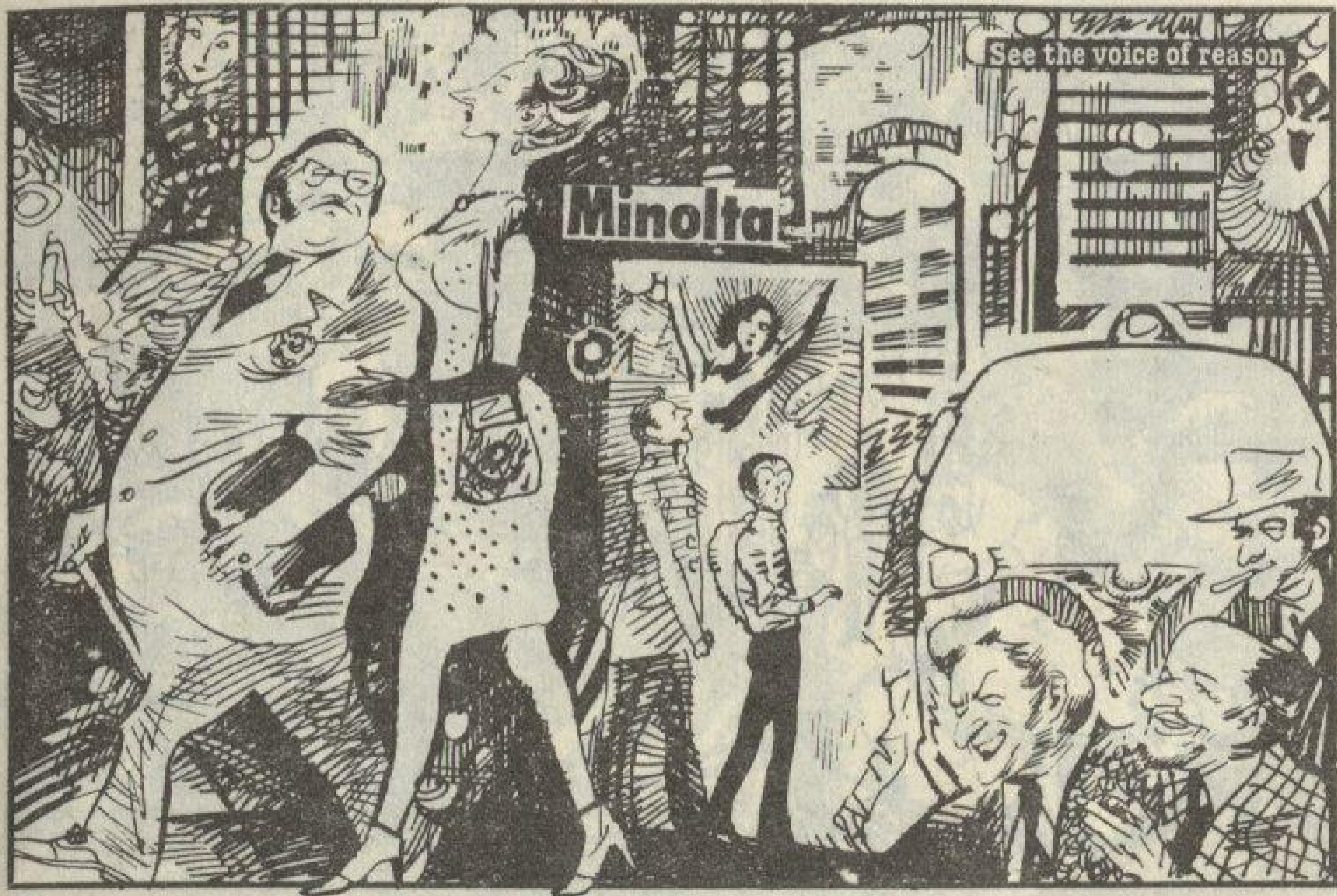
8 案情关系重大，也顾不得舆论和面子了，经桑逊检察官同意，警方登出广告，悬重赏征求破案线索。



9 那大圣早已不安了数日，待见了报，才知八戒等人是遭贼党绑架而失踪，急乘当日班机赶往纽约。



10 案情已从报上知晓，到了纽约，悟空决定凭一己之力，秘密探案。



11 他先在曼哈顿南部繁华地区找寻了两天，毫无所获。又乘车往曼哈顿北部的哈姆莱区。



12 这是黑人和其他有色人种集居之地，与曼哈顿南部相比，简直有天宫与地狱之别。



13 行者到美国后一直深居校园，没有接触下层机会。如今才见到号称富甲天下的美国，原来还有这么多的穷人，而且穷得如此凄惨。



14 行走间不觉在一条小巷迷了路，他信步走入一破旧小屋，想找人问路。



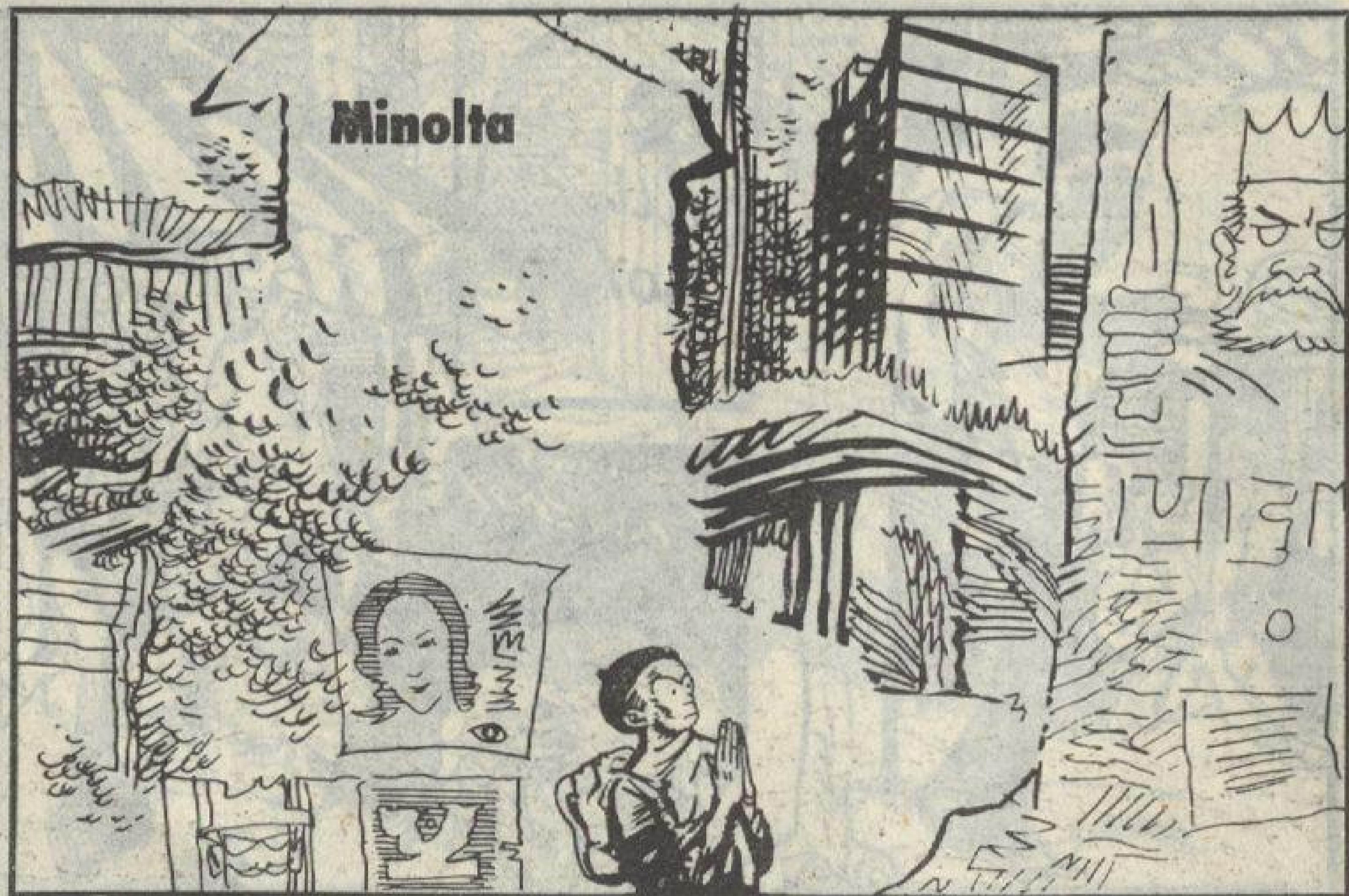
15 拍了几家门均无人回应。上得阁楼，听得屋内有悉索之声，扣门亦无动静，心中生疑，于是摇身变个飞虫，由门缝里飞了进去。



16 只见一老人在床上已死去数日，刚才那悉索之声，乃是老鼠齿咬尸体作响。



17 行者动了佛心，出来后用邻居名义给警察局挂了电话，请派人来收尸，才戚然离去。



18 救人要紧，再不能穷忙瞎撞了！不得已，行者找个僻静无人之处，捏诀念咒，召土地神来问话。



19 往日随叫随到的土地，今日居然迟迟不来，大圣想是当境土地不懂汉语，又用英语念咒。



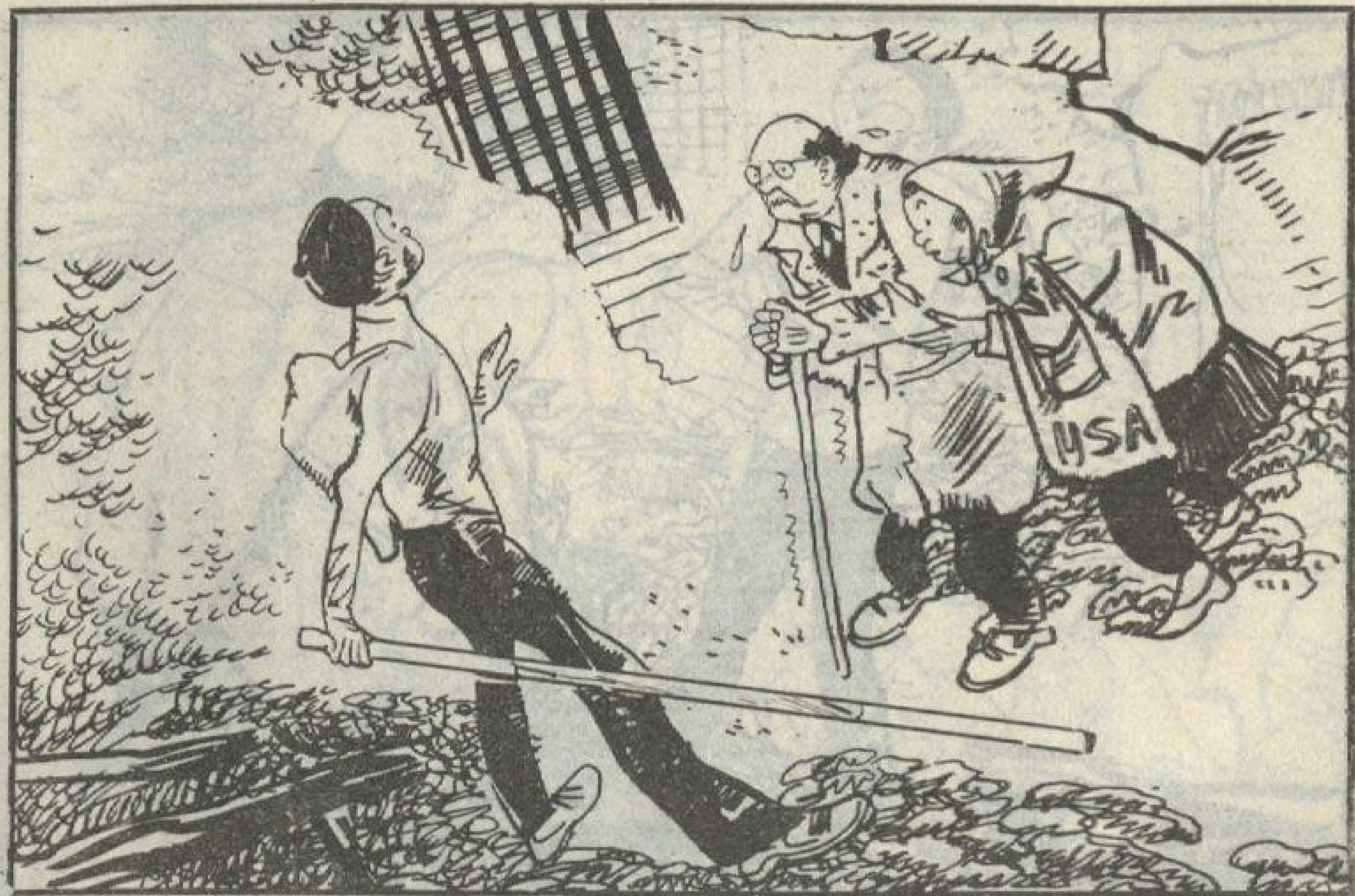
20 仍然无效！气得大圣七窍出烟，又念诀，又骂人，折腾了足有半个多钟点，才见土地公搀着土地婆气喘吁吁、慌慌张张地赶来。



21 大圣骂道：“你们自以为到了美国任职，就敢如此怠慢，快伸出孤拐来，待老孙打二十棍解闷！”



22 土地公连声喊冤，诉起苦来：“只因这美国不尊重老人，小神连座土地庙也没有，只得在地铁栖身。方才听得大圣召唤，立即动身。”



23 “可是，地铁拥挤，青年人全不知礼让，小神年迈挤不上车，故而来迟，望大圣恕罪。”



24 行者见他们衣著褴褛，心想亦然，美国号称中年人的战场，老年人的地狱，倒是错怪他们了。因而转问他们黑手党老巢地点。



25 土地老人听说黑手党，吓得东张西望、战栗不语。行者又怒骂起来：“你们是羊儿疯发了不成，怎么将头转来转去，却不回答？”



26 土地公磕头道：“这纽约的黑手党无人敢惹，弄得不好，他们在这路旁也装了窃听器，劝大圣还是少管为妙。”



27 大圣现出法象，喝道：“你这饕糠的老儿，我比那黑手党如何？”



28 土地公无奈，只得凑近大圣耳边说出地址。



29 大圣转身而去，土地老人却尾随而来。行者不耐烦道：“你这老儿好罗嗦，还有什么话？”



30 土地公递过一纸文书，道：“请大圣有便，代小神将这请调报告转呈玉帝天尊。”大圣收下，又问：“还有什么话要转告那玉皇老儿的吗？”



31 土地婆道：“美国这地方不是老年人呆的，小神宁肯退休，也不愿在此受洋罪了。”大圣见她说得凄切，也应允了。



32 行者找到匪巢，便摇身变个麻苍蝇飞了进去。



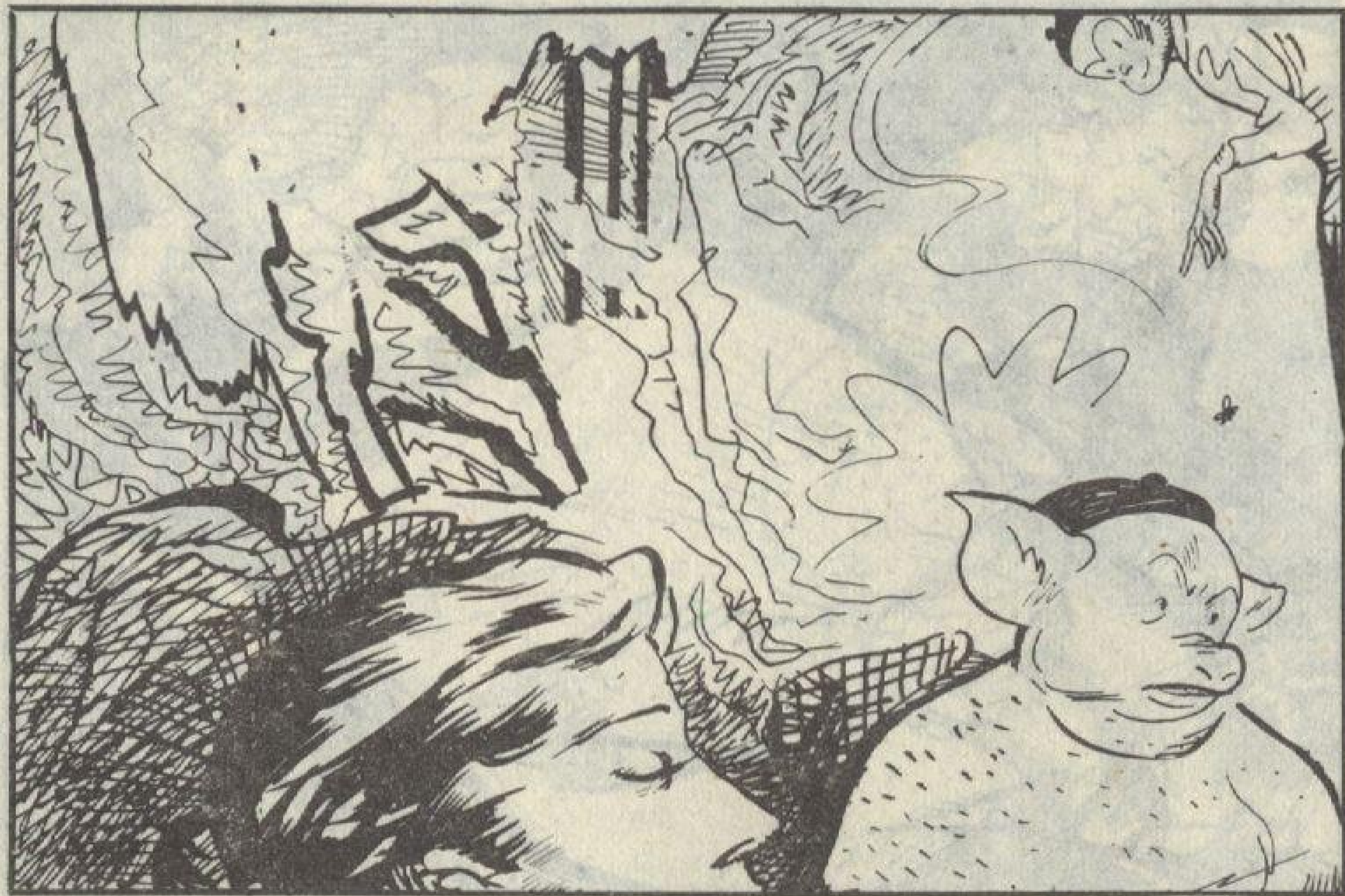
33 精灵古怪和喽罗们正在起居室里饮酒作乐，从墙上的电视屏幕上可见到八戒等人。



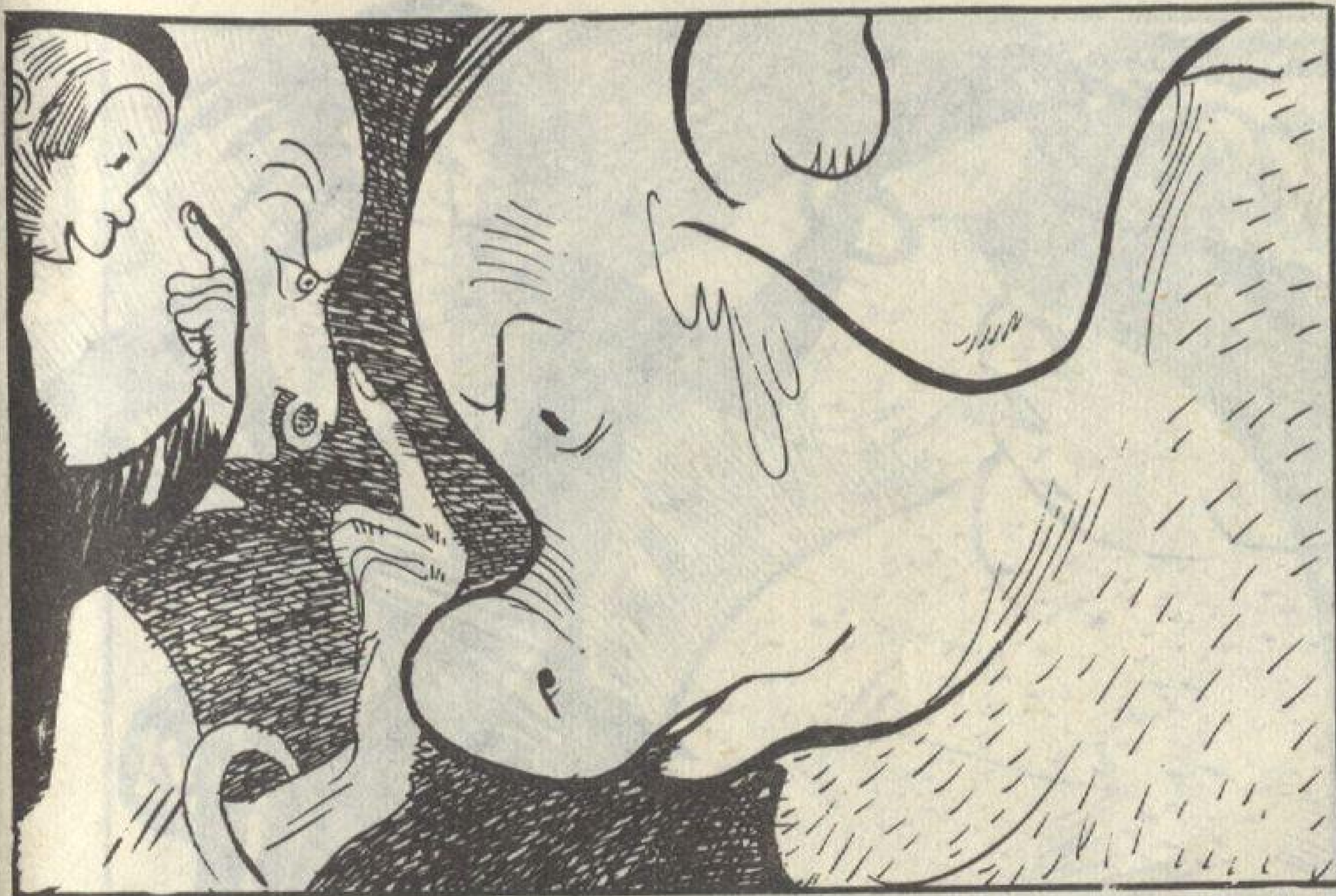
34 行者顺走廊找到地窑口，绕过守卫，从门上气窗里飞了进去。



35 八戒正睡得丑怪，行者有心试试他此时所想，遂在他耳边捏着嗓子叫道：“猪悟能！猪悟能！”



36 八戒醒来纳闷：我这法名常人不知，此间怎会有人唤我？
于是轻声问道：“谁人唤我？”



37 “我，勾司人！”呆子慌道：“长官找我作甚？”“阎王差我勾你。”呆子又道：“这是美国，我受法律保护，莫造次。”行者狞笑道：“我已办越境捕人手续，跟我走！”



38 呆子苦苦哀求：“请长官上复阎王，看在他与我师兄的交情上宽容我一日。”行者道：“胡说，阎王注定三更死，谁敢留人到五更！跟我走，免得套上绳子扯拉！”



39 呆子眼泪汪汪地道：“我一没作恶，二没犯法，干嘛非要我死？”行者道：“有人告你来美国行为不端，欺骗师兄……”



40 “哎呀！”八戒叫道，“这天杀的弼马温，定是他告的，我早已悔改也。”行者问：“你可是真心？”



41 呆子忙发誓道：“我要再犯一次……”行者噗地笑出真声，接口道：“‘一年四季遭瘟！’”



42 八戒听出是行者，叫苦不迭，行者道：“莫急，待我救你们出去就是。”八戒忙道出暗码锁和自动爆炸的危险。



43 行者道：“你再忍耐一时，我去治治那强盗头儿。”说罢，展翅飞了出去。



44 精灵古怪喝得半醉，正振振有词地大谈强盗哲学：强盗与所谓君子之间，只差在法律是否承认。政府出兵占领别国，与我们到别人家里行劫有何区别？



45 言谈斟饮之间，行者已变作一点酒花入了他口内，他却不知。又说：“大老板在交易所一夜赚几十万元，不也是强盗勾当吗？”



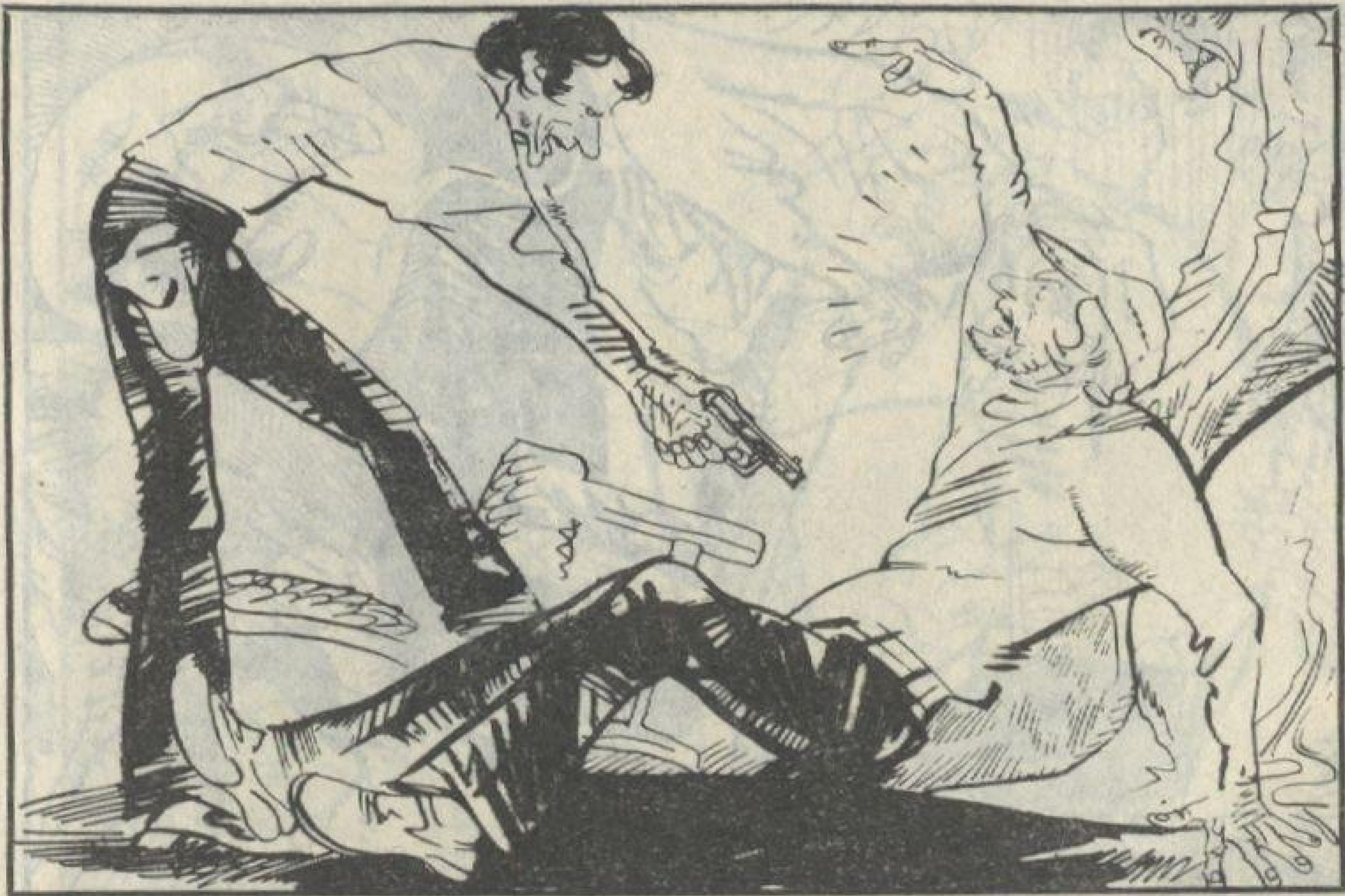
46 “所以我们这行应当争取入法。要说做强盗还真不容易呢，他要具有军人的勇敢、政客的狡猾、学者的智慧、商人的精明、演员的善变……”



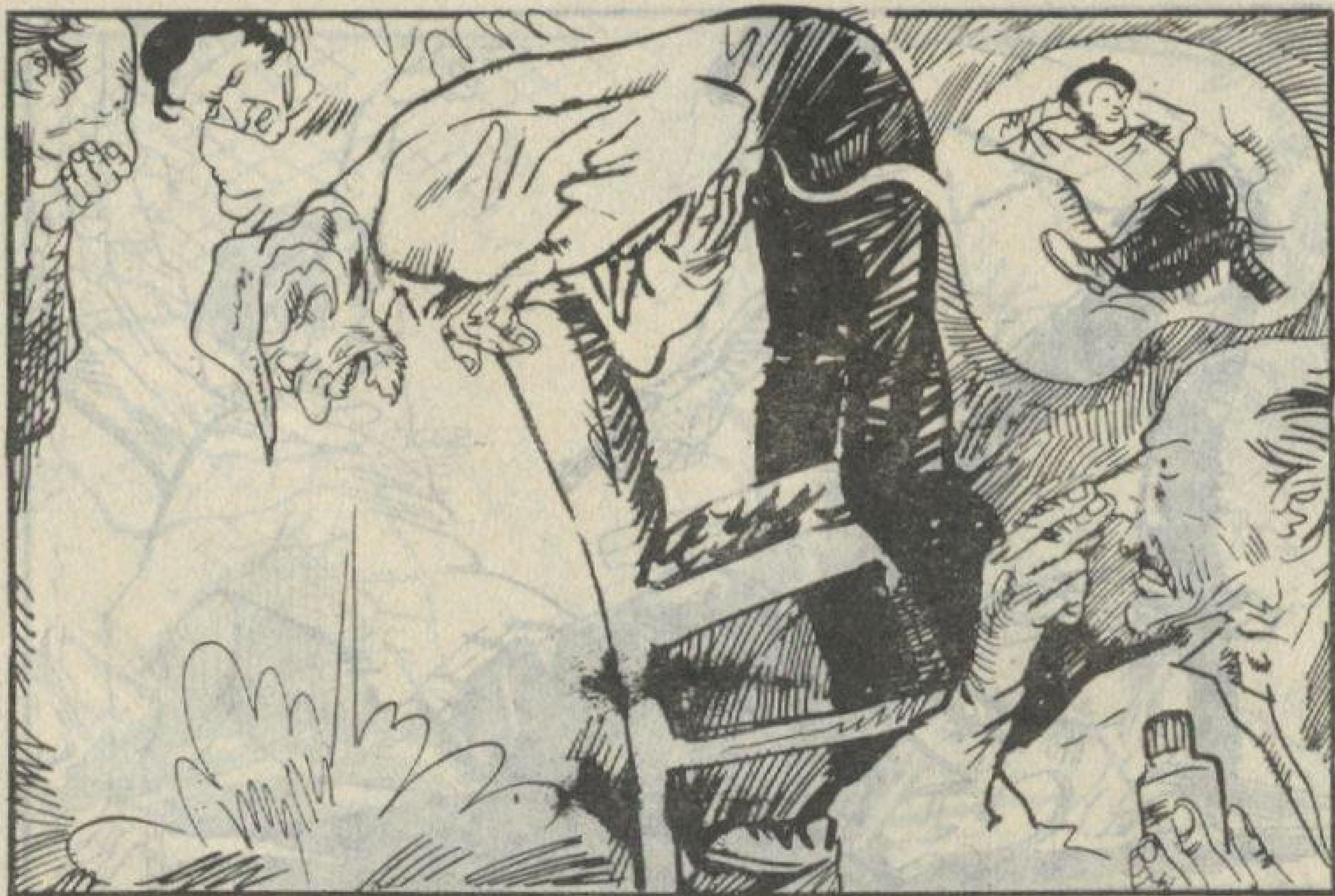
47 “总之，一个好强盗能当总统；一个总统未必能当得强盗呢！”行者在他腹中听得此番高论，忍不住哈哈大笑。



48 众匪闻笑大惊，精灵古怪也觉不妙，问道：“肚中何人？”
行者道：“你爷爷行者·孙在此！”



49 一个愣头青匪徒掏出枪来：“头儿别慌，我一枪打死他！”
精灵古怪阻止道：“你只想打他，不想我受得了吗？快，拿呕吐药来。”



50 精灵古怪喝了药，立刻大吐特吐，连胆汁都吐出来了。行者还在肚里讲：“别想我出去，如今秋凉，这里暖和，过冬省了买衣服哩！”



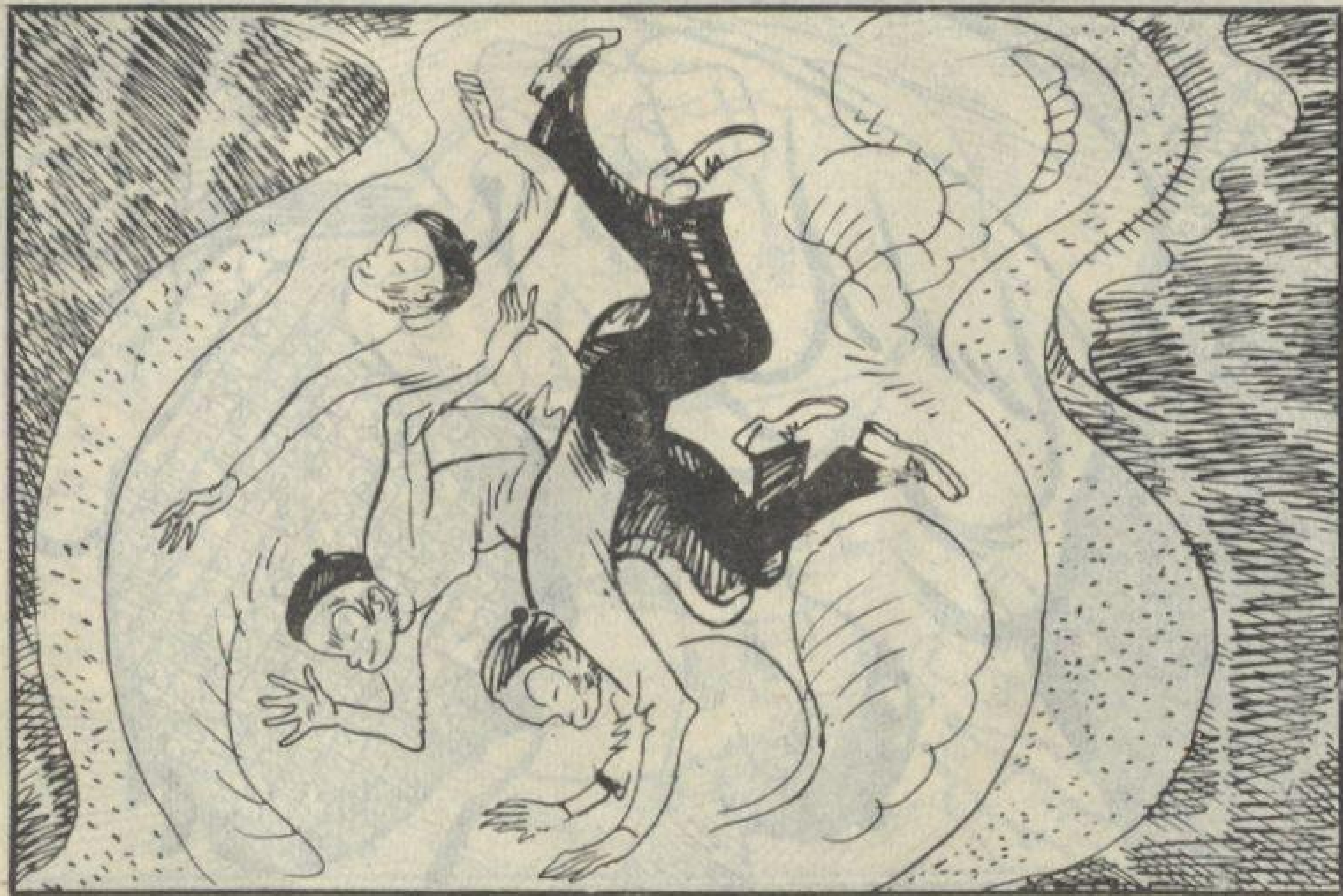
51 精灵古怪对喽罗道：“去给我准备营养汁，靠打针输液活命，瘪着肚子饿杀这瘦猴。”行者道：“我有锅，正好在这儿煮杂碎吃。”



52 行者拔毫毛变了锅、铲，弄得叮当作响。精灵古怪听了心惊肉跳，吩咐：“拿药酒来，把这猴儿药杀了吧！”



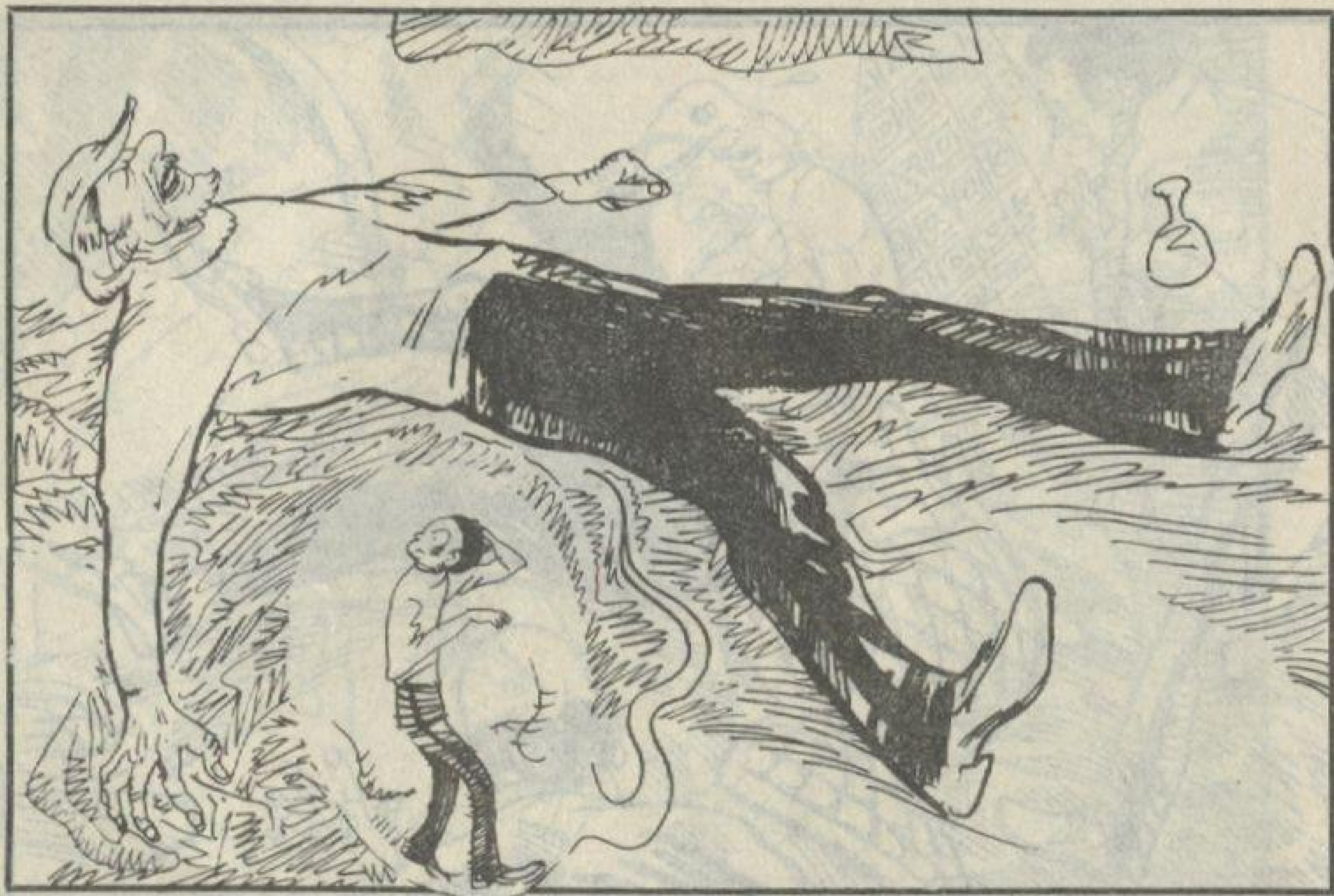
53 行者早就变个喇叭大嘴，等在精灵古怪喉头，连接了七八大杯，一滴不漏。



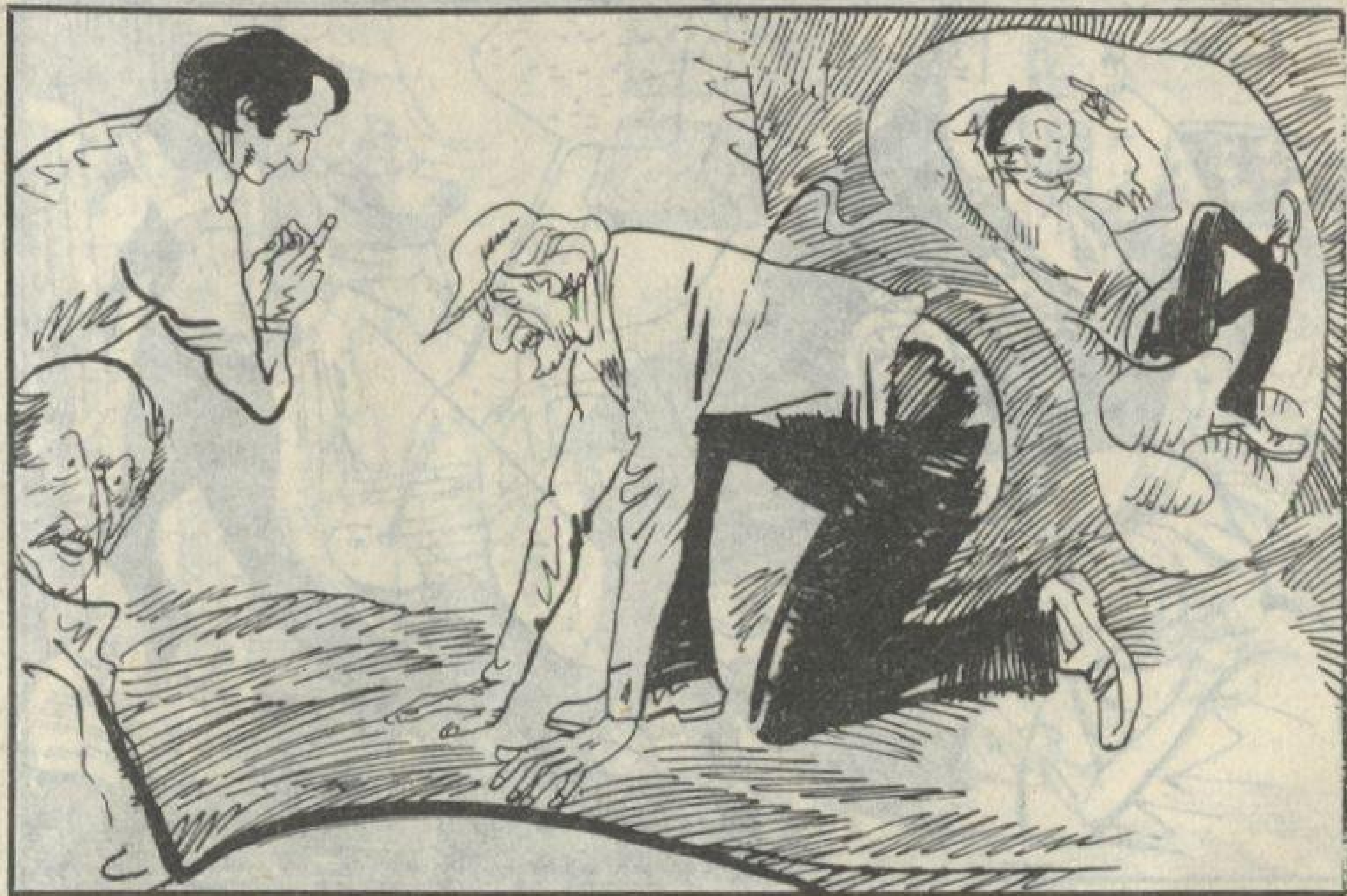
54 大圣不知道美国药酒中加有兴奋剂，平时又少喝酒，今番这七八杯药酒下肚，酒力发作，竟在精灵古怪肚里撒起酒疯来。



55 精灵古怪本是凡夫俗子，哪经得住如此折腾，疼得满地翻滚。



56 行者玩了一会儿，忽觉精灵古怪躺倒不动、无声无气，怕他死去，就停了下来。精灵古怪回过气来，叫一声“大慈大悲耶苏基督！”



57 行者道：“儿子，省几个字，只叫孙外公罢。”那匪头这回老实了：“外公！外公！要我做什么，请吩咐。”



58 行者道：“先把他们几个给我铐住！”众匪大乱，那愣头青匪徒想夺门而逃，被精灵古怪一枪击毙。



59 精灵古怪按行者吩咐，把八戒等人放了出来。人们只见群匪受缚，匪首忽而喃喃自语，忽而大呼小叫、满地打滚，以为他发了什么神经病。



60 华生医生见精灵古怪有暴病症状，出于职业人道之心，急上前实施救护。他哪里知道是行者正在要挟匪首报案投诚！



61 忽见匪首大叫：“爷爷饶命，我报案就是。”接着就坦然下来了，华生以为是自己医术高明，又感动了匪首，心中颇为得意。



62 八戒心中明白，喜形于色地对李莎说：“你看，果然是我师兄破了此案。”



63 福尔摩斯冷笑道：“年轻人，你师兄何在？头目举义投诚与你师兄何干？破案讲究线索和推理，你师兄的思想演译程序如何？没有这些，案破了也得不到我们协会承认。”



64 八戒急道：“你没听见我师兄说话？他就在强盗肚里。”
福尔摩斯笑道：“猪先生，你很会幻想，你师兄再瘦，怎能钻到他肚里？世上有这种破案方法的吗？”



65 这头早惹恼了孙大圣，高声唤道：“我儿子，把嘴张开，外公要出来了！”



66 行者先把金箍棒伸出，匪首猛力一咬，门牙碎了。行者道：“我饶你不死，你反想害我，我不出来，先把你弄杀再说！”



67 这下精灵古怪乖到底了，左告饶、右许愿，把个行者求软了，行者才从他鼻孔里出了来。



68 行者恢复原形，铐起精灵古怪，然后走过来跟福尔摩斯招呼。眼前事实，把个福尔摩斯看得直发傻。



69 和行者握过手后，福尔摩斯才长叹一声：“猪先生，你赢了！这种破案方法实在不可想像。我将恪守诺言，终身不当侦探。”



70 此时，奎恩父子已带领大群警探把匪宅团团围住，并进行了外围搜索。



71 然后，按作战规范攻入匪宅。当发现一切果真早已彻底解决时，理查德侦探长真是大喜过望！



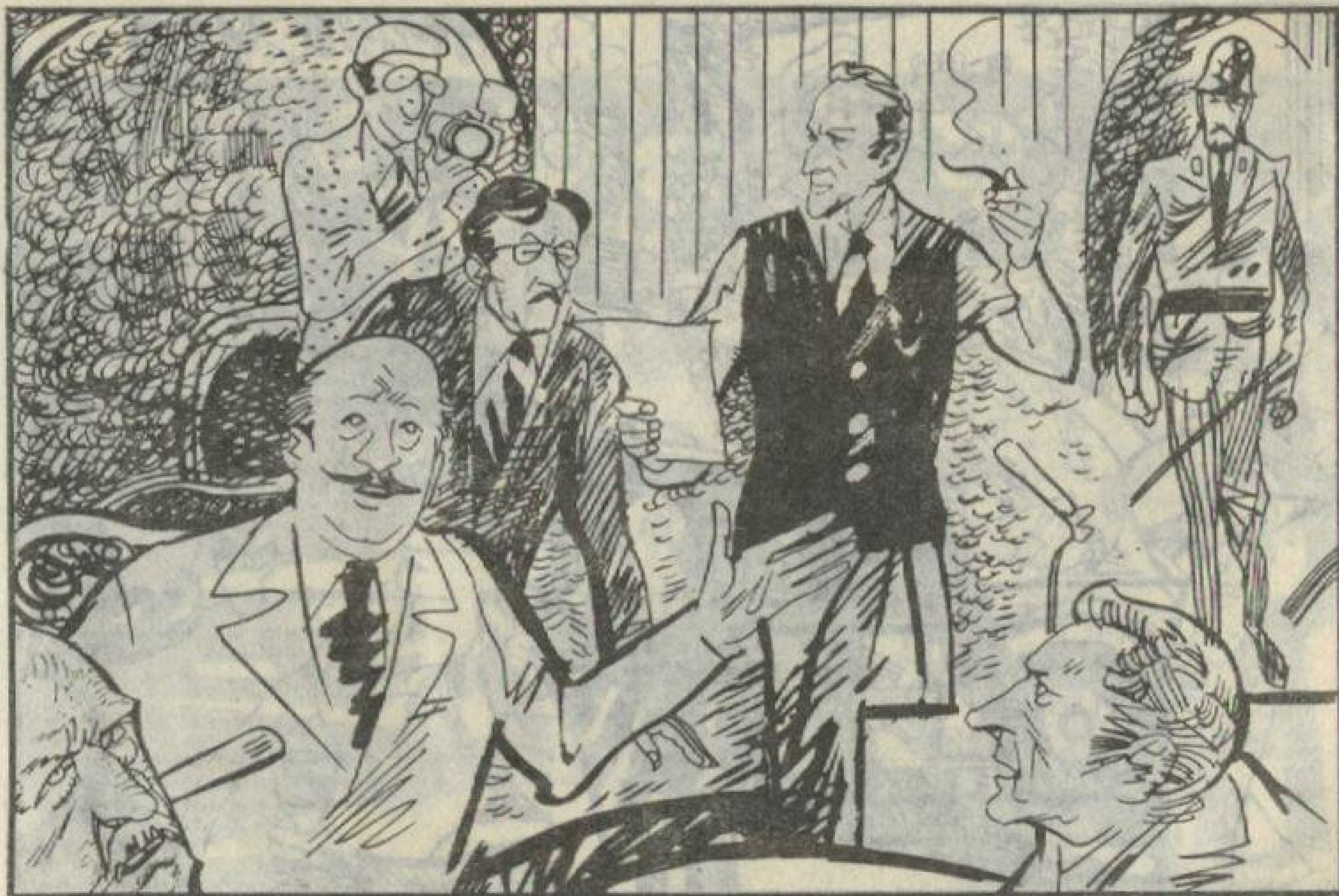
72 寒暄过后，侦探长首先向特聘侦探福尔摩斯讨教。福尔摩斯按照美国法律作了介绍，将破案之功荣归于行者·孙先生“魔术似的力量”和“疑犯”精灵古怪“出色的配合”。



73 证词签录完毕，福尔摩斯和华生即行告别。李莎受了惊吓，由艾勒里·奎恩护送回南尼小姐处，别前对行者尽词感激，又在他的腮帮上亲吻了一下。



74 行者谢绝了警方和记者的邀留，带领二位师弟立即动身返回波士顿。尔后，警探们押着众“疑犯”凯旋而归不提。



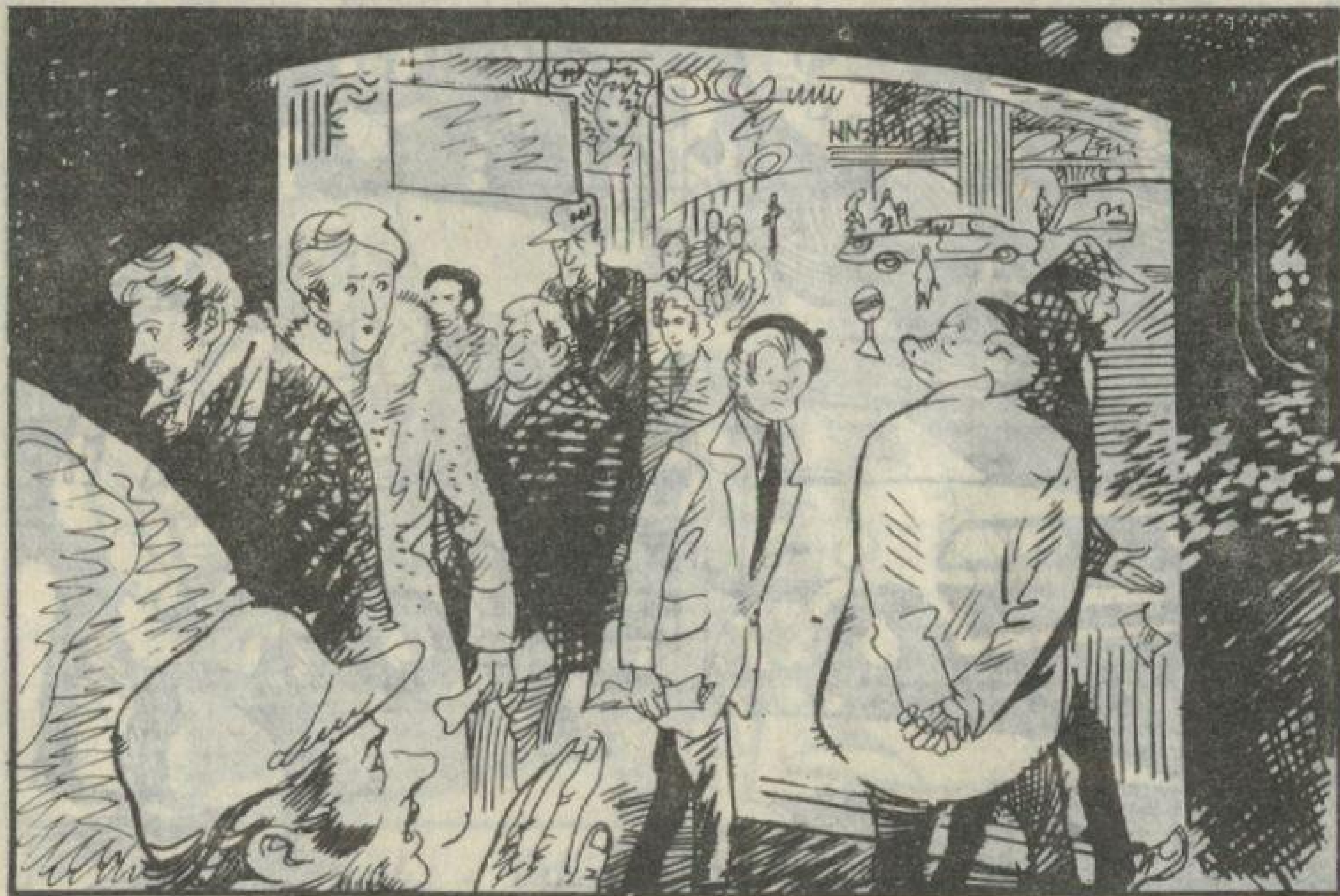
75 且说福尔摩斯回到伦敦，果然发表声明退出侦探界。华生这趟也成不了书，从此各位看官再读不到新的福尔摩斯探案小说了。



76 家居闲散得闷了，福尔摩斯想到自己宅中有一股很好的井水，便亲自研究定型了配方，以“221B”为商标生产汽水，由华生经纪推销，销量居然扶摇直上，盛久不衰。



77 而行者三人回校后，仍然闭门读书无话。且说转眼又到假期，学生们纷纷四出找零活干，以补贴生活。行者三人也想找门工作干干。



78 虽然学生们并不计较工种，但近年美国经济萧条，失业率上升，谋职不易。外籍学生就更难找到工作。



79 好不容易才在格林辛顿餐厅挂上号，经理斐尼对他们按印象作了分工，试用一周。



80 沙僧穿上将军制服，点头哈腰迎送宾客，忍辱负重。行者在柜台收账，忙得头昏眼花。



81 八戒倒霉，派做侍者的下手，专干脏活、累活和受气活。连屙尿拉便，也规定要跑步而行。



82 照例老板每天管两顿饭，可最使八戒恼火的是，斐尼认出八戒是大吃冠军，怕他多吃，便借口时间紧，每顿只发给他两份三明治。



83 深夜餐厅关门，三人还要打扫店内清洁。一天十二小时工作，只得到法定最低工资的三分之一，就因为他们是外籍学生，不受劳工法保护。



84 两位师弟都闹着要走，悟空心中有数，于是附耳跟他们嘀咕一阵，搞出下面一场闹剧。



85 每逢周末，本餐厅举办的周末晚会都招徕了波士顿的头面人物。本周的周末晚会更非比寻常，是斐尼先生花了大量钱财才争取到的“美国小姐”竞选仪式。



86 这是扩展业务的重要时机。白天，斐尼神采飞扬，指挥雇员布置会场，把人催得象陀螺似地打转。



87 入夜，全美国上层社会的代表人物纷纷到来，总统夫人也派了特使出席。



88 蜂拥而至的记者，纷纷在舞台周围占据着有利的位置。



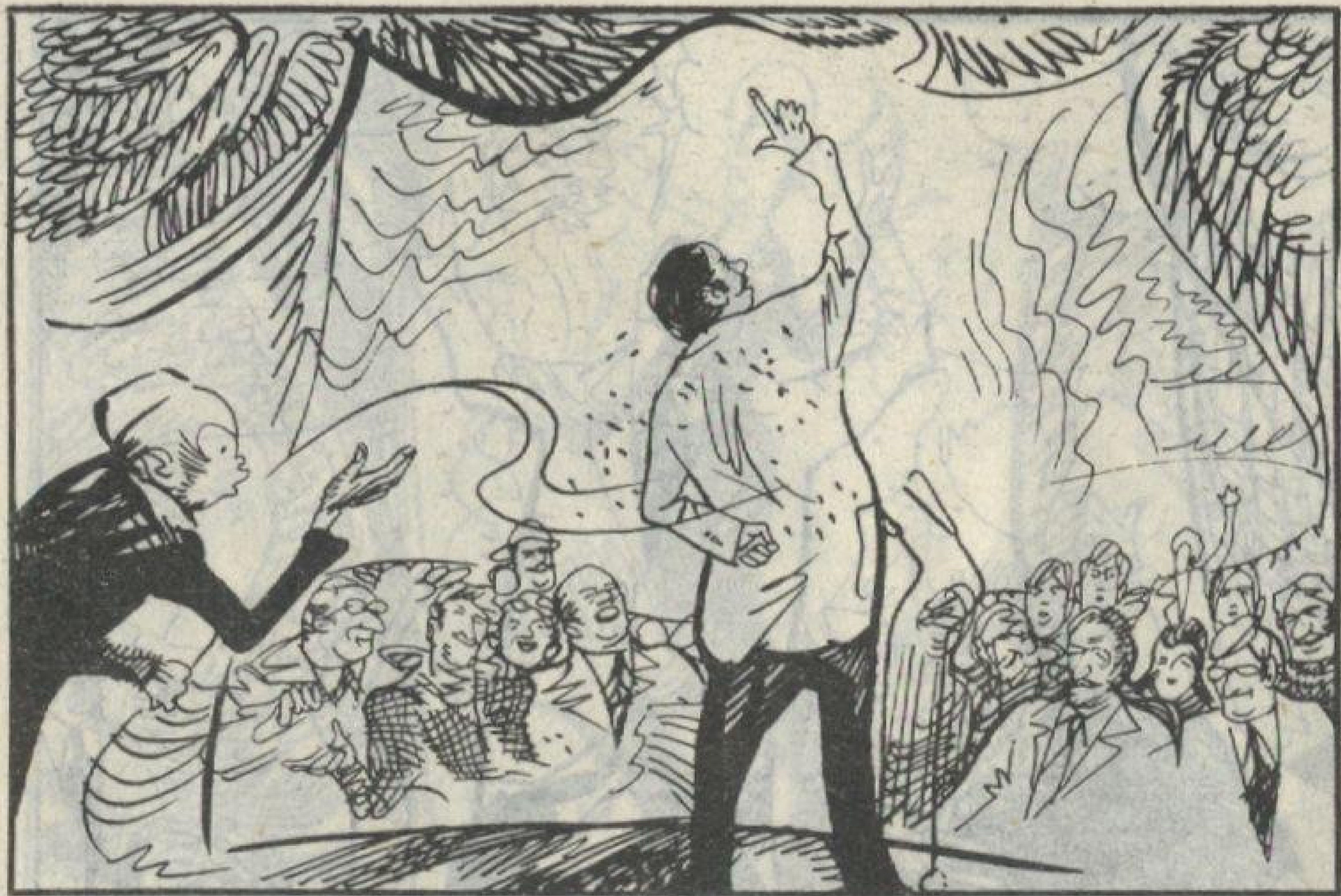
89 来自各州的美女身穿艳服，列坐后台之侧，等候上台亮相。



90 曾主办大吃比赛的沃特先生，也在贵宾之中，端坐台上。
仪式由总统夫人的特使宣布开幕。



91 赞美乐奏过，斐尼先生致开幕词。他鼓如簧之舌，从美国风光到美人辈出；从竞选美人到爱国心之表现；从格林辛顿餐厅有幸承办竞选到凡体面之美国人都应光顾于此云云。



92 正当他满面春风、口若悬河之际，行者乘人不备，拔毫毛嚼碎喷将出去，叫声“变”，变成无数特大臭虫附于斐尼身上，大咬特咬。



93 始时，斐尼还想用掩饰性动作止痒，故而演说台风有如“舞蹈病”。



94 尔后，越擦越痒，奇痒难禁，不觉双手乱抓乱搔起来，全然失去体统。



95 最后，竟然忘乎所以，逐层撕脱衣服，赤身露体，大跳大跃，嘶叫起来。台上台下一片哗然，以为他是鬼魂附体，灵魂出窍。



96 众美女见斐尼身上挂满樱桃般特大臭虫，非但不敢上前救护，反而吓得东躲西藏，乱作一团。



97 惟有那沃特先生善于猎奇，举着照相机频频抢拍。



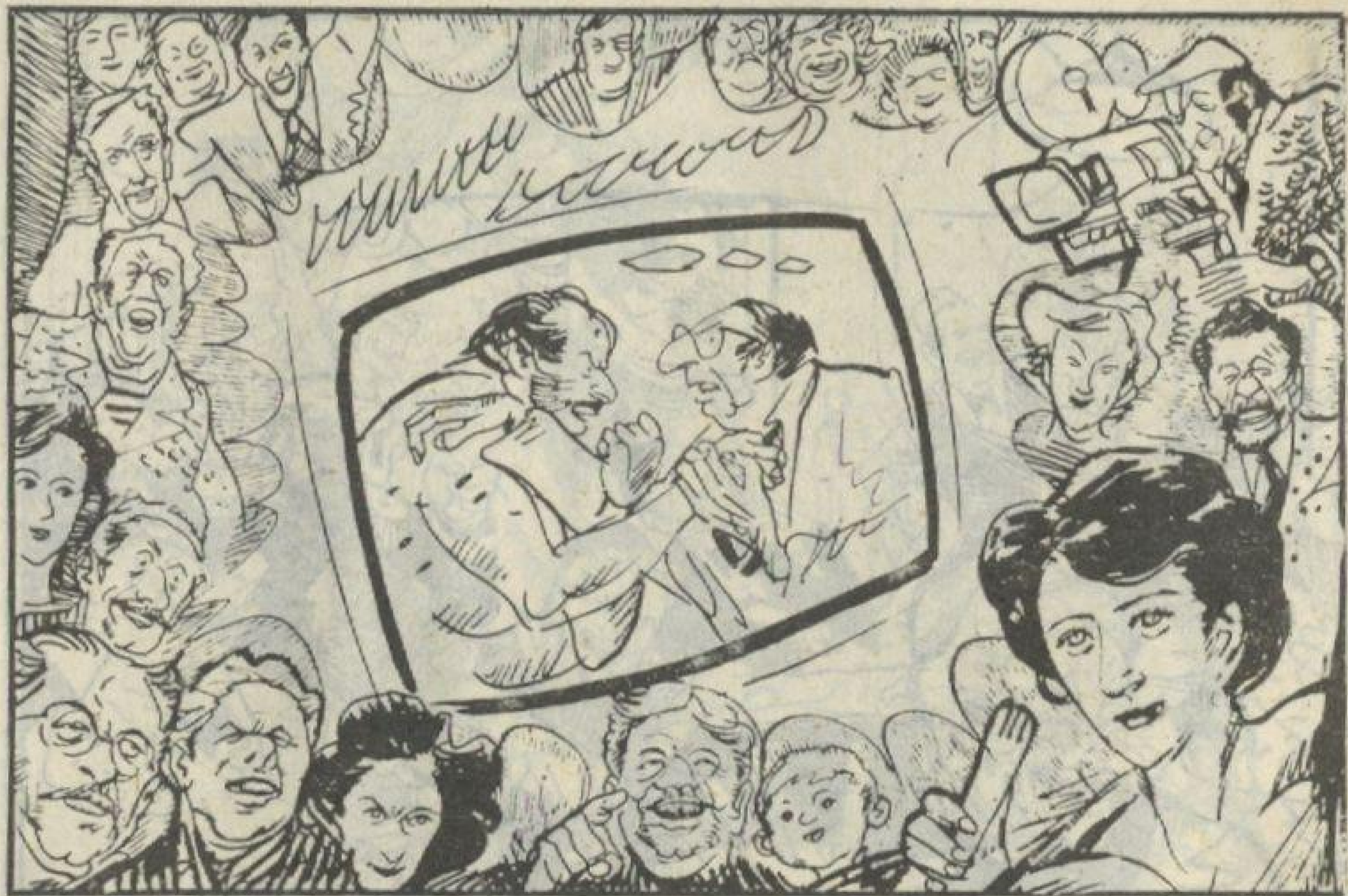
98 行者恨其为人，拔根毫毛变条七寸蜈蚣，迳向沃特先生身上猛叮。



99 沃特连声怪叫，疼得满地翻滚，不防又把斐尼碰个大马趺。



100 两人都急红了眼，指责对方，互不相让，遂拳打脚踢，演成自由搏击。



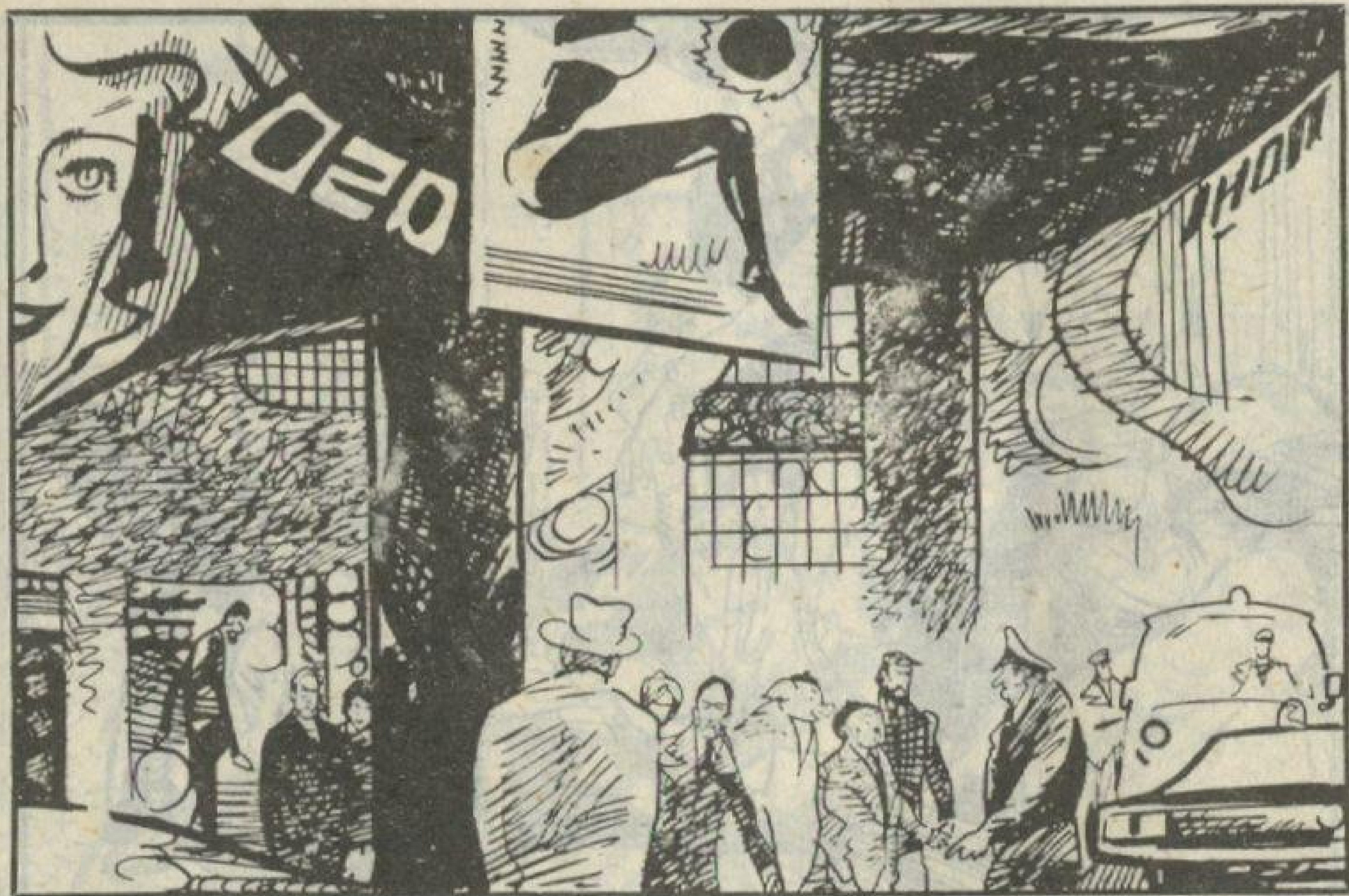
101 聪明的电视记者把镜头对得准准，连台转播全国。可怜沃特先生一辈子专门制造奇闻，不想今日与斐尼先生一道成为奇闻明星。



102 行者三人和众雇员在台下看得十分开心。到后来见二人已吃足苦头，行者才抖抖身子收回毫毛。



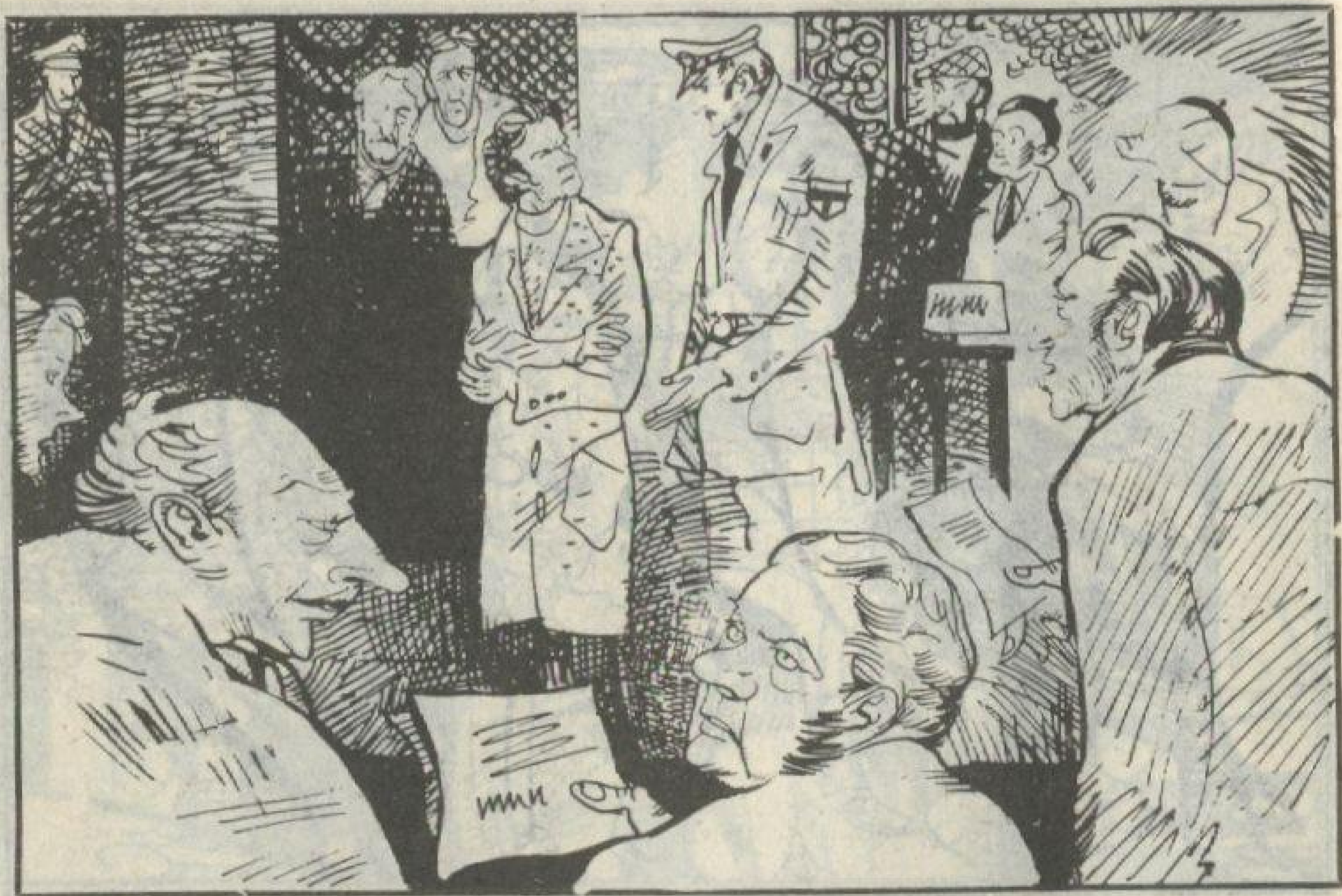
103 沃特和斐尼恢复了平静，被人搀扶下台去了。闹剧一完，众来宾一哄而散，自此两人也身败名裂。



104 且说行者三人出够了气，随众人走出餐厅。不料来了几名
侦缉人员，检查雇员的身份证。



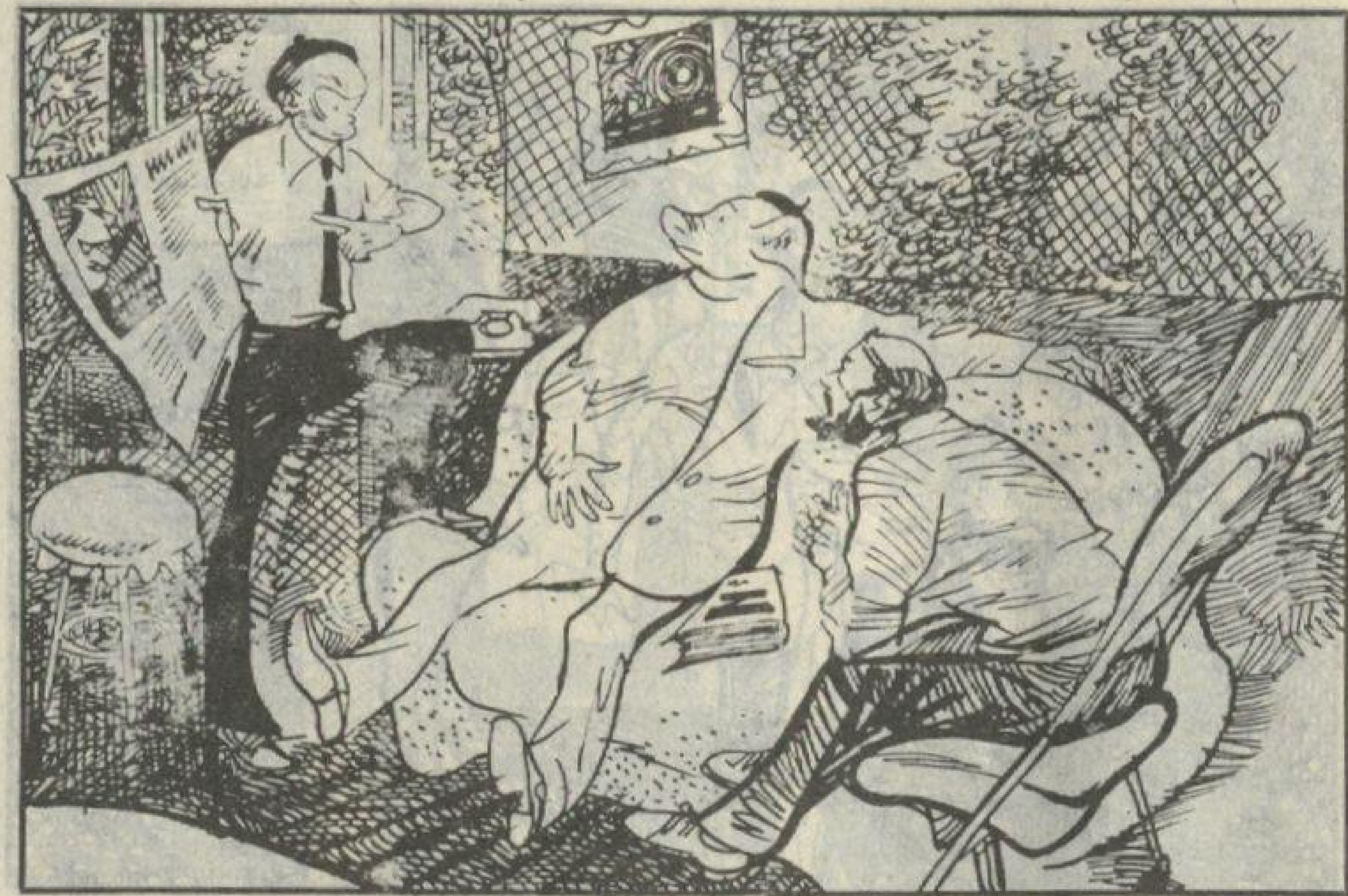
105 原来美国法律禁止外国人在美国找职业，行者三人不是美国公民，拿不出身份证，同时与几名外籍侍者被扣留了。



106 这法律不惩办贪便宜的雇主，却把罪责归在为生活所迫的移民身上。次日，移民局官员审理了扣留者，有钱的罚款，无钱的坐牢，没有通融的余地。



107 行者所持大唐通关文牒有“过西邦诸国”字样，当含美国；身份乃是宇宙人留学生，当前法律尚无有关条文，只好无罪释放。



108 虽然谋职艰辛，三人找活之心不死。一天，行者看到好莱坞招聘新片《大巫师》特技演员的广告，便与沙僧、八戒商议。



109 沙僧向来随和，无可不可。八戒是个影迷，怎肯放过如此良机，缠住行者要他赶快联系。



110 经协商，好莱坞叫他们赶快前去试镜头。



111 三人于次日乘飞机来到洛杉矶，即被接到好莱坞一家低级旅馆住下。他们自知资历浅，并不计较。



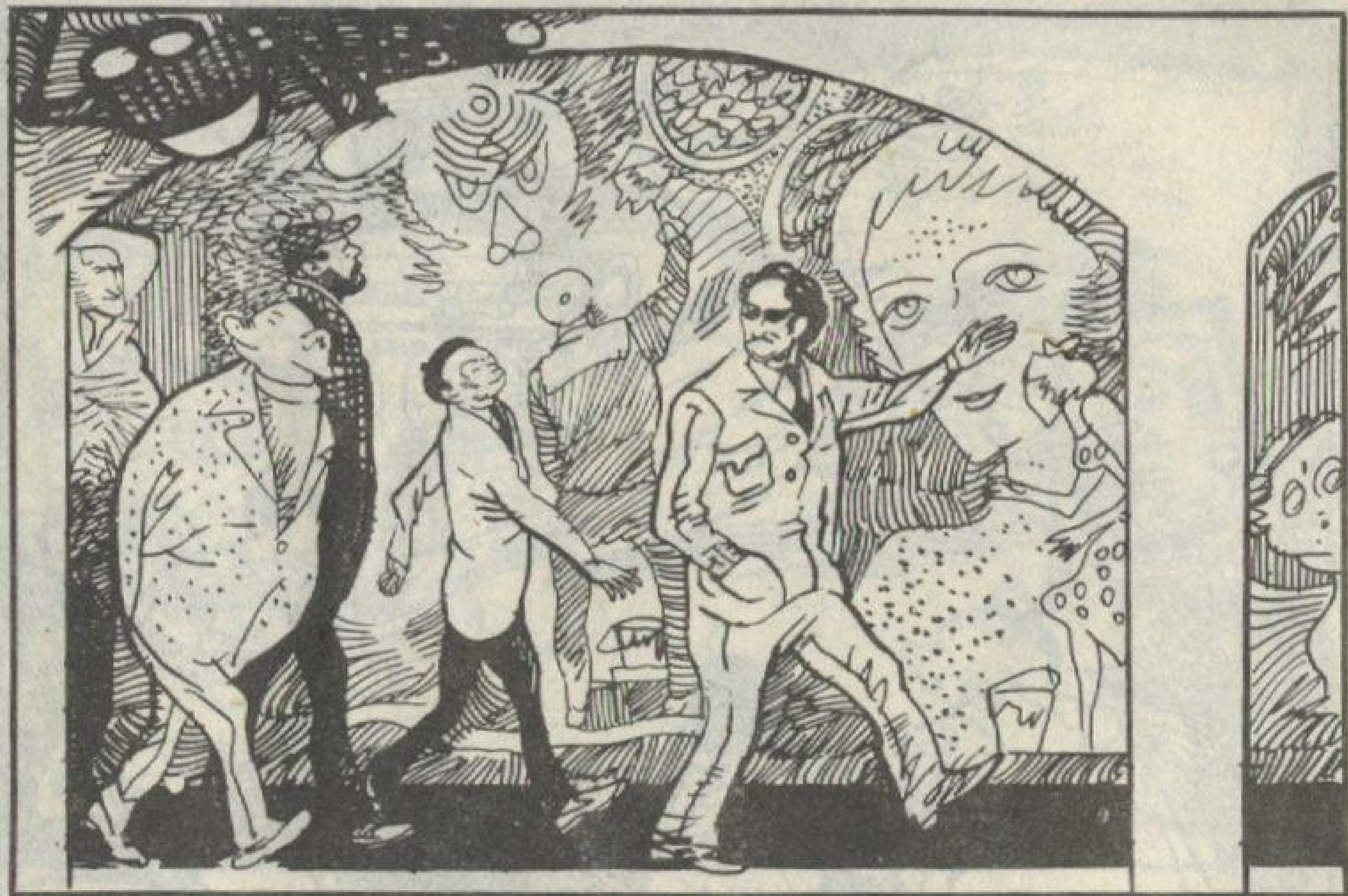
112 导演卢卡斯在办公室向他们介绍了本片特技演员的任务，并介绍与本片主角演员鲍勃、芳达、罗伯特见面。



113 原来本片是卢卡斯继《星球大战》之后的一部巨制，内容可谓现代神话，惊险刺激镜头叠出，导演决心不惜一切代价，在本片中打破过去一切特技镜头的世界纪录。



114 八戒一听任务是要替正式演员去冒险,吓得拖着行者要走。行者好强,大笑说:“慌甚,你还不知我的本事?”



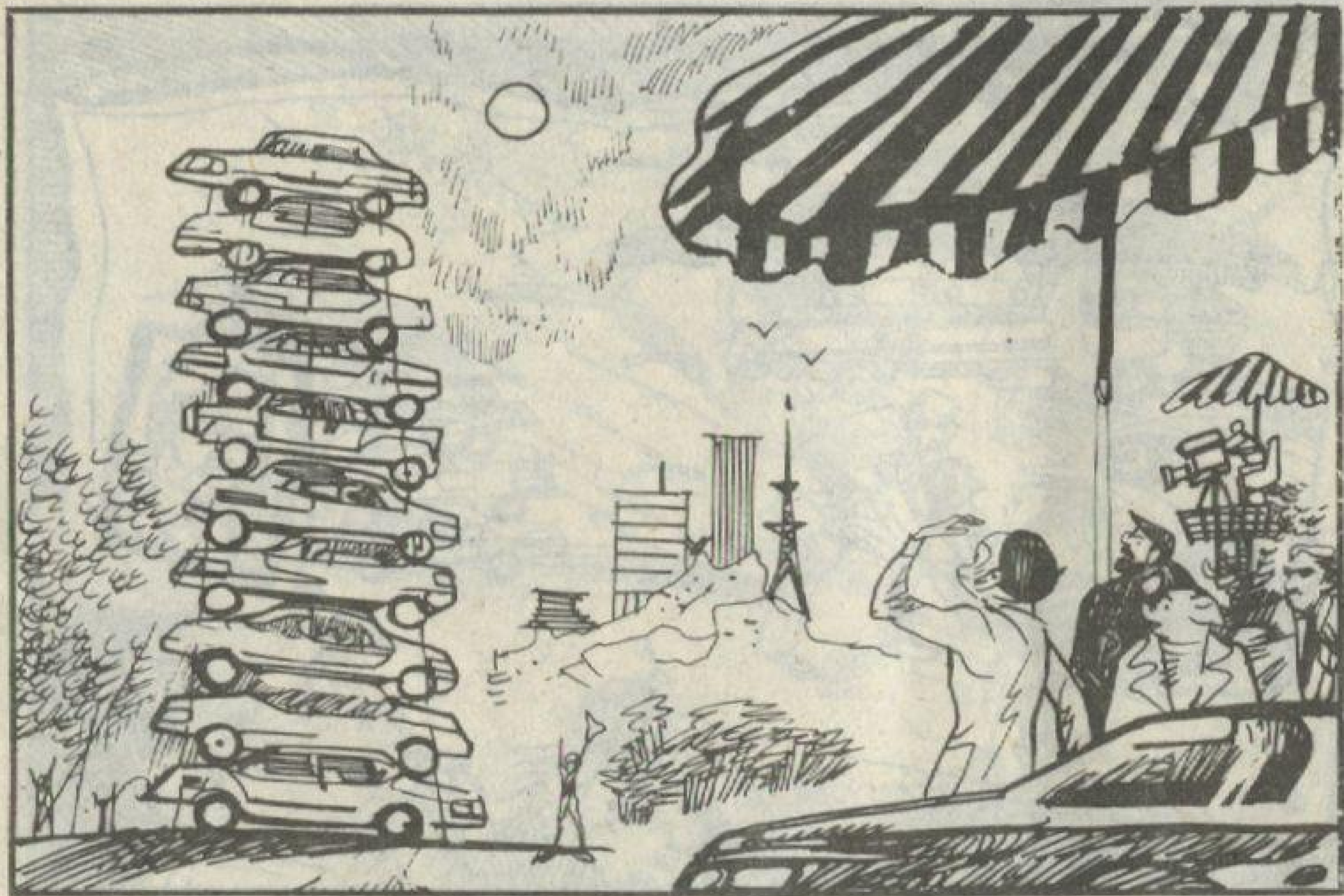
115 这个片，连职业特技演员也不敢演，故此才要出广告的。
卢卡斯见行者这般口气，满心欢喜，即要他上镜头试试。



116 所试镜头是，当男主角驾车去会女主角时，大巫师设下障碍，又用天火烧着了男主角的汽车，男主角仍驾车飞越路障。现场的路障和引桥都已搭就，令人望而丧胆。



117 过去飞越路障的纪录,有人飞越一辆装载着汽车的大拖车,几乎摔成残废;有人飞越五辆叠高的轿车,不幸撞着最上面的那一辆,粉身碎骨!



118 这回的路障，是叠高的十辆轿车，即使不是撞车，跌下去也是落地开花。而行者见了却满不在乎，连自己将驾驶的轿车也懒得检查，就像准备开车上街闲逛一般。



119 卢卡斯催行者快去化装，行者生性好动，最怕坐着让人摆弄，因道：“何必白花六个小时，我自己化装十分钟用不了。但化装时旁边不能有人。”



120 卢卡斯不信。但转念想到，他不过用十分钟，如化不像再重化也不迟；或许他有化装技术的新发明，专利保密不定。就同意行者一试。



121 转眼间行者出得化妆室，果然变得与鲍勃一模一样。导演大喜，命令各人就位。



122 行者钻进淋漓汽油的轿车。卢卡斯一声令下，轿车变成一团火球。好大圣，捻着避火诀，开动汽车全速冲上引桥。



123 汽车如火龙般冲到跳台，腾空而起。众人目瞪口呆，直盯住那团火球。



124 不知是计算差误，还是存心出险，汽车沿引桥腾空的抛物线越不过障碍，眼看就要撞落车墙！可叹悟空一世英雄，此番怎免一命归阴？欲知后事如何，请看续册分解。

下 册 内 容 披 露

《大巫师》影片凭借行者三人之神通拍出超纪录特技，上映后票房价值空前，导演和主演大收红利，而行者三人却毫无增益。新学年中，行者三人应邀列席精灵古怪绑架案公审作证，虽然诉讼词铁证如山，精灵古怪的辩护律师福伦却在法庭上导演了一出圣教谬剧，反使首犯无罪获释，证人八戒违法受罚。圣诞假，行者三人到南方佐治亚州旅游，目睹种族主义者猖狂迫害有色人种，行者设计把三K党头目、参议员伯纳迪一家变为黑人，致其自食其果，被信徒们追杀到汤姆叔叔的小屋里避难。

责任编辑 周海鸣
封面设计 汤集祥

西游新记 之四

科学普及出版社广州分社出版

广州市应元路大华街兴平里3号

广州科普印刷厂印刷 广东省新华书店发行

787×1092 64开 2印张

1984年3月第一版 1984年3月第一次印刷

统一书号：8051·60258 印数：694,200

定价：0.22元

